

Recursos en Español

28 de Abril 2020 a las 8:00 a.m. se requieren usar mascarillas en público:

[La orden del Gobernador Carney](#) NO exige que los niños de 12 años o menos use una mascarilla. Niños de 2 años o menos NO DEBE usar una mascarilla, debido al riesgo de asfixia.

- [Guía para mascarillas en Español](#)
- [Bienvenida – son requeridos usar tapabocas protectoras](#)



Pruebas para COVID-19 en Delaware

No necesita obtener una orden de prueba de su proveedor de atención médica para realizarse una prueba para COVID-19. (*Pacientes de Bayhealth serán pre-examinados por teléfono sin necesidad de primero ver a su médico.) Puede realizarse la prueba si tiene síntomas o no. Síntomas incluyen -pero no se limitan- tos, dificultad para respirar (sentir que le falta el aire), fiebre, escalofrías, dolores musculares, dolor de garganta, cansancio, y / o pérdida reciente del olfato o el gusto.

Si tiene una emergencia médica, llame a 9-1-1 y dígame al despachador los síntomas tienes.

Si usted tiene un médico primario: Pueda contactar a su proveedor de atención médica si tiene síntomas para para realizarse una prueba. También puede ir a un sitio comunitario

para realizarse una prueba en la comunidad. Las fechas, los sitios, y más detalles están [aquí](#).

Si usted no tiene un médico primario: Puede realizarse una prueba para COVID-19 en un sitio comunitario. Si tiene preguntas, llame al Centro de Llamadas de la División de Salud Pública (DPH) al número 1-866-408-1899. Las personas sordas o con problemas auditivos pueden enviar un mensaje de texto con su código postal al 898-211. Las fechas, los sitios, y más detalles están [aquí](#).

Recursos y instrucciones después de realizarse una prueba:

- Información sobre Pruebas para COVID-19
 - [COVID-19 Instrucciones para Pacientes Después de Realizarse Pruebas](#)
 - [Preguntas Frecuentes sobre Pruebas por Coronavirus \(COVID-19\)](#)
- Prueba de Hisopo Bucal para COVID-19
 - [Preguntas Frecuentes sobre Pruebas de Hisopo Bucal para COVID-19](#)
 - [Instrucciones para los kits de prueba de hisopo bucal para COVID-19](#)
 - [Hoja de información para pacientes \(Curative-Korva SARS-Cov-2 Assay – KorvaLabs Inc.\)](#)
- Prueba Rápida para COVID-19 (anticuerpo)
 - [Instrucciones para Pacientes después de una Prueba Rápida](#)

Plan de Pruebas en Delaware y

Sitios Comunitarios

El objetivo principal de los sitios comunitarios de pruebas es testear a todos quien quieren realizarse una prueba. Los tipos de pruebas incluyen pruebas de saliva, de hisopo nasal, y de anticuerpo. No se necesita una orden o remisión médica para estos puestos de pruebas.

- Para una lista completa de los sitios de pruebas, visite a la [Página de Pruebas](#).

El Gobernador John Carney, junto con el Departamento de Salud y Servicios Sociales de Delaware (DHSS), anunció el viernes 20 de marzo de 2020 un plan coordinado para todo el estado y asegurarse que individuos con síntomas consistentes con el coronavirus (COVID-19) tengan acceso a pruebas seguras y eficientes en Delaware. El plan empezó el 23 de marzo de 2020.

Mediante una colaboración entre la División de Salud Pública (DPH), la Asociación Sanitaria de Delaware (Healthcare Association), y cada sistema de cuidado de salud en el estado, se ha desarrollado un plan para todo el estado que aspira a simplificar el proceso de prueba, reducir la carga al sistema de salud, garantizar la seguridad de los pacientes y de los trabajadores de la salud, y poder satisfacer las necesidades de las pruebas para COVID-19 a todas las personas de Delaware.

Sitios para Realizarse una Prueba para COVID-19

Condado de New Castle

- Christiana Care: Newark y Wilmington
- Saint Francis Healthcare: Wilmington
- Nemours / Alfred I. duPont Hospital for Children: Wilmington

Condado de Kent

- BayHealth: Dover
 - [BayHealth folleto de prueba de coronavirus](#)

Condado de Sussex

- Cada uno de los sistemas de atención médica en el condado de Sussex está participando en este esfuerzo de sitios comunitarios y habrá personas bilingües.
- [Beebe Healthcare](#): Millsboro, Frankford, Georgetown y Lewes
 - [Centro de Recursos Para Hispanohablantes](#)

Si no tiene síntomas

- Por favor no visite la sala de emergencias del hospital; es importante guardar los recursos y evitar exponiendo personas con riesgos mayores.

Si cree que ha sido expuesto a COVID-19, pero no tiene síntomas

- Quédese en su casa y mantenga distancia de personas con riesgos mayores.
- Monitorea a sus síntomas para detectar cambios.

Si tiene una emergencia médica, llame 9-1-1 y diga al despachador las síntomas que presenta.

¿Qué es la diferencia entre “cuarentena” y “aislamiento”?

Cuarentena y aislamiento ayudan a proteger al público. Previenen la exposición de personas que tienen o pueden tener enfermedades contagiosas como COVID-19.

- **Cuarentena: Separa y restringe** los movimientos de las personas que **posiblemente fueron expuestas al**

coronavirus (COVID-19) para vigilar si esas personas se enferman.

- **Aislamiento:** Separa personas enfermas de las personas que no están enfermas.

Para más información

Para más información, haga [click aquí](#). También pueda visitar a la página web del [CDC Pruebas para detectar el COVID-19](#) para ver si usted puede hacerse la prueba del coronavirus, cómo tomar una prueba, y qué hacer después de la prueba.

Recuerde, esto solo es una guía. Las decisiones sobre las pruebas son a discreción de los departamentos del estado y salud y / o de los proveedores de atención médica.

Nuestra promesa para ti



Dra. Kara Odom Walker,
Secretaria de Gabinete,
Departamento de Salud y
Servicios Sociales

Yo soy Kara Odom Walker, la Secretaria de Gabinete del Departamento de Salud y Servicios Sociales, y también una doctora de medicina familiar que ofrecido sus servicios a comunidades desatendidas en Delaware.

Hoy todos nosotros al igual que ustedes somos buenos ejemplos en cómo podemos practicar distanciamiento social y también compartir información en nuestro nuevo mundo virtual bajo del coronavirus.

Por favor escuche estas palabras: No tenga miedo si su doctor le ordena realizarse pruebas médicas. No tenga miedo si su resultado es positivo. Pero más aun, , no tenga miedo si usted o un miembro de su familia necesita atención medica si sus síntomas se convierten más severos.

Nosotros estamos aquí – el gobierno estatal y la comunidad médica – para ayudar a usted y a su familia, y recordarle que su privacidad está protegida por la ley, sea ciudadano o no. La salud de su familia siempre será nuestra mayor prioridad.

Información general

[Que Debes Hacer Si Estás en Riesgo Mayor](#)

[Llame a 2-1-1](#)

[Preguntas Frecuentes: Coronavirus y los Animales Domésticos \(Mascotas\)](#)

[Información sobre COVID-19 por y para personas con discapacidad](#)

[Infografía en español](#)

[Distanciamiento social](#)

[Protéjase. Proteja a los demás](#)

[Contacte a su proveedor de atención médica](#)

[Sitio de Cuidado Infantil de Emergencia del DSCYF –](#)

[Certificación de Personal Esencial](#)

[Tarjeta Temporal de Información del Menor](#)

[Formulario de Inscripción de Centro de Atención Infantil de Emergencia Temporal](#)

[Formulario de Historial de Salud de Cuidado Infantil de Emergencia Temporal](#)

Impacto Económico

[Preguntas Frecuentes de Pagos de Impacto Economic](#)

[SNAP de Delaware va a emitir beneficios de emergencia que estarán disponible empezando el 1 de abril](#)

[El DHSS cierra el acceso sin cita a sus oficinas públicas](#)

Adultos mayores

[Guía Para Adultos Mayores y Personas con Enfermedades Subyacentes](#)

[Adultos Mayores de Delaware: Manténgase saludable. Manténgase seguro. Quédese en casa.](#)

[AARP: Salud/ Enfermedades y Tratamientos – Coronavirus COVID-19](#)

¿Qué puedo hacer?

[Cuarantina vs. Aislamiento](#)

[Instrucciones para la máscara hecha en casa](#)

Negocios

[El Cierre No Esencial – Preguntas de Uso Frecuente](#)

[Señal de stop: ayúdenos a detener la propagación de COVID-19](#)

[Recomendaciones de Examinación para Servicios Esenciales durante la pandemia de COVID-19](#)



Download the PDF version of the Infographics [here](#)



Download the PDF version of the Infographics [here](#)



Download the English / Spanish PDF version of the 8.5×11-DPH Call Center Flyer [here.](#)



Download the PDF version of the Infographics [here](#)



Download the PDF version of the Infographics [here](#)



Download the PDF version of the Infographics [here](#)